

# RONDELS

(2<sup>e</sup> Série)

de Th. de BANVILLE

MUSIQUE DE

## CHARLES KŒCHLIN



|   | Pages |
|---|-------|
| N <sup>os</sup> 1. La Pêche . . . . .                         | 1     |
| 2. L'Hiver. . . . .   | 5     |
| 3. Les Pierreries . . . . .                                   | 8     |
| 4. La Lune . . . . .  | 12    |
| 5. L'Air. . . . .   | 14    |
| 6. Le Matin. . . . .  | 18    |
| 7. La Paix (piano, harmonium, violon et violoncelle). . . . . | 22    |

## LA PÊCHE

RONDEL DE TH. DE BANVILLE

à André GEDALGE

Ch. KOECHLIN

*Allegro mod<sup>to</sup> ben deciso*

BARYTON

Le pêcheur vi\_dant ses fi\_lets Voit les poissons d'or de la

*Allegro mod<sup>to</sup> ben deciso 126 à 132*

PIANO

*mf*

*m.g.*

*mf rythmé mais légèrement*

Loi - - - re Gla - ces d'ar - gent - sur leur na -

*dim.*

*mp m.g.*

Ped. \*

*piu f très carré*

-geoi - re, Et mieux vê - tus que - - - des var - lets.

*mf*

*f*

Ped.

*p legatiss.*

Teints en cor des ar-

*mf* *p ben legato* *pp*

\* 2 Ped. \* 2 Ped.

-dents re-flets Du so- leil et du flot de moi

*mf* *suivez* *a Tempo* *mf* *dim.*

\*

re, Le pê-cheur vi-dant ses fi-lets Voit les

*p* *dim.* *poco* *a* *poco.*

*p* *dim.*

poissons d'or de la Loi

*poco rall.* *a Tempo* *p non troppo*

*poco rall.* *pp ben legato* *a Tempo*

Ped. \* Ped. \*

*dim.*

re *molto tranquillo*

*più p rall. molto rall.*

Ped. \* Ped. \* 2 Ped. \* 2 Ped. \*

*a Tempo poco più animato* ♩ = 144 *legg. m.d.*

*pp legg. cresc. poco*

*mp*

Les beaux cap - tifs, ad - mi - rez -

*pp subito*

les, Ils brillent sur la ter - re noi - re,

*m.d. cresc. poco pp subito*

*mf* poco a poco cre - scen - do

Glo - ri - fi - ant dans sa vic - toi - re,  
sans presser et plutôt en élargissant le mouve

*p*

poco a poco cre - scen - do

*f* cresc. sempre ed allargando un peu élargi *ff*

Jau - nes, pour - prés et vi - o - lets — Le pé -

*f* cresc. *p* *cresc.* *p sub.* *f* *sempre ed allargando* *ff*

**Poco maestoso**

-cheur vi - dant ses fi - lets!

*m. d.* *m. g.* *più allargando* *più ff*

*très élargi* *m. g.*

# L' HIVER

RONDEL DE TH. DE BANVILLE

à G. PIERNÉ

Ch. KOECHLIN

Mod<sup>to</sup> un poco ad lib (sans trop de rigueur de mesure) ♩ = 60

PIANO

*ppp glissando ad lib.*

The piano introduction consists of two systems of music. The first system features a treble clef with a series of sixteenth-note glissandos, marked *ppp* and *glissando ad lib.* The bass clef provides a simple harmonic accompaniment. The second system continues the glissando in the treble while the bass clef accompaniment remains.

*pp sans nuances* *poco ad lib.*

8

Au Bois de Bou-lo-gne, l'hiver, — La terre a son manteau de nei -

*suivez*

The first system of the song features a vocal line in the treble clef with a 7/8 time signature. The lyrics are "Au Bois de Bou-lo-gne, l'hiver, — La terre a son manteau de nei -". The piano accompaniment in the bass clef consists of chords and simple melodic lines. The piano part includes a series of sixteenth-note glissandos in the treble clef, marked *suivez*.

*moins pp*

8

- - - ge Mille I - ris, qui tendent leur pié - ge,

*poco sf pp mais moins qu'au début*

The second system of the song continues the vocal line with the lyrics "ge Mille I - ris, qui tendent leur pié - ge,". The piano accompaniment includes a series of sixteenth-note glissandos in the treble clef, marked *poco sf* and *pp mais moins qu'au début*.

*Pressez un peu mf* *Revenez au 1<sup>er</sup> mouvt*

8

Y passent comme un vif é - clair — *Revenez au 1<sup>er</sup> mouvt*

*suivez*

Ped. \*

The third system of the song features the vocal line with the lyrics "Y passent comme un vif é - clair —". The piano accompaniment includes a series of sixteenth-note glissandos in the treble clef, marked *suivez*. The system concludes with a *Ped.* (pedal) instruction and an asterisk.

a Tempo 1°

*p* Tou - tes sous le ciel gris et clair ——— Nous chantent le

8

*pp*

Ped. \* Ped. \*

*ma p* mé - me sol - fe - ge: Au Bois de Bou -

8

*pp dim.*

Ped. \* Ped. \*

lo - gne l'hi - ver, — La terre a son manteau de nei - ge.

8

Ped. \* Ped. \*

*mf* Tou - tes les blan - cheurs de la

8

*mf poco a poco*

Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \*

chair Y pas - sent, ra - di - eux cor - tè *allarg. poco*

*cresc.* *m.d.* *f* *dim.*

Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \*

*portez la voix* ge; Les Anti - o - pes de Cor - ré - ge S'habillent de

*a Tempo*

*mf* *p* *dim.* *poco a poco*

Ped. \* Ped. \* 2 Ped. \* 2 Ped. \*

martre et de vair Au Bois de Boulogne, l'hiver

*pp* *dim.* *sempre poco a*

*m.d.* *p*

2 Ped. \* 2 Ped. \*

*Très lent*

*poco dim.* *ppp rall. poco a poco* *rall. molto*

2 Ped.



## LES PIERRERIES

RONDEL DE TH. DE BANVILLE

à E. LE GRAND

Ch. KOECHLIN

**Allegro moderato** ♩ = 100 *mf*

TÉNOR

**Allegro moderato** ♩ = 100 *mf*

PIANO

*m. g.*

*les arpeges très serrés*

Les flamboy - antes Pierre -

*f* *mf presque f*

ri - es, Qui pa - rent le glai - ve des

*mf presque f*

Rois Et les mors de leurs pa - le -

*f poco rit ad lib.*

frois, Brillent dans les rou - ges tue -

8

*f* *suivez.*

*a Tempo* ***ff*** *dim.*

- ri - - - (es) - - -

*a Tempo*

***ff*** *dim. poco a poco*

*Poco più lento* ***pp***

- es. La

*Poco più lento*

*mf dim. sempre* *pp e legatiss.*

fou - le, i - vre de fée - ri - es, Ad -

*un peu en dehors e poco cresc.*

**Revenez peu à peu au 1<sup>er</sup> mouvt**

*cre* *scen - do*

- mire en ses hum - bles ef - frois

*f*  $\text{b} \text{O} (\text{e})$  *en voix mixte ad lib.*

— Les flamboy - antes Pierre - ri - es

*mf* *f non troppo*

*f* *bien rythmé et un peu retenu* **Tempo 1<sup>o</sup>**

Qui pa - rent le glai - ve des Rois!

*f* *suivez* *f* *après la m.g.* *dim* *poco a poco e*

**Tempo 1<sup>o</sup>**

**Poco più lento** *mp* *bien lié*

Et, dans les louan - ges nour -

*pp* **Un peu retenu**

*p* *rall.* *pp* *mp* *p* *espress.* *pp* *pp*

*un peu en dehors le chant*

*poco* *a* *poco* *crese.*

- ri - es, Les Prin - ces - ses aux regards froids

**Revenez au 1<sup>er</sup> mouvement**

*un peu plus accentué* *pp* *mf*

*poco* *a* *poco* *crese.*

*cre* *scen* *do* *mf*

Sè - - - ment sur leurs cor sages droits Et sur leurs

*cre* *m.d.* *scen* *do*

*cresc.* *sempre*

ju - pes d'or fleu - ri - es,

*mf* *cresc. sempre* *al lar gando*

*f* *allarg. ad lib. e cresc. molto* *a Tempo* *ff*

Les flamboy - antes Pier.re - ri

*f* *suivez* *a Tempo* *ff*

8 - (es) - es.

*Ped.* \*

## LA LUNE

RONDEL DE TH. DE BANVILLE

à Paul VIDAL

Ch. KOECHLIN

PIANO

All<sup>to</sup> scherzando e legg. ♩ = 120

*sf poco* *sf poco*

The piano introduction consists of two staves in 3/4 time. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. Dynamics include *mp* and *sf poco*.

*poco scherzando*

*p* A - vec ses caprices la lune Est

The first system of the vocal entry shows the vocal line on a treble clef staff and the piano accompaniment on a grand staff. The vocal line begins with a rest followed by the lyrics. The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern. Dynamics include *p* and *pp*.

comme une fri-vole a - mante, Elle - le sourit et se la - men - te, Elle

The second system continues the vocal and piano accompaniment. The vocal line has a more active melodic line. The piano accompaniment features a prominent eighth-note pattern in the right hand. Dynamics include *pp*.

fuit et vous im - por - tu - ne La nuit, sui-vez la sur la du - ne, Elle

*mf* *m. d.* *p*

The third system concludes the vocal and piano accompaniment. The vocal line ends with a final note. The piano accompaniment features a more complex harmonic structure with chords and slurs. Dynamics include *mf*, *m. d.*, and *p*.

*rall.* a Tempo

vous raille et vous tour-men-te, A-vec ses ca-prices, la lune Est

*rall.* a Tempo

*mf* *pp dolce* *p*

*marquez la rime*

comme u-ne frivole a-man-te, Et sou-vent, el-le se-met u-ne Nu-

*subito f* *p dolciss. rall. molto* a Tempo

-ée en ma-nière de man-te Elle est ab-surde, elle est charmante, Il

*poco cresc.* *dolciss.* *ff* *dolciss. pp suivez*

a Tempo

*mp* *rall. ad lib.* *dolce scherzando e ben legato*

faut l'a-dorer sans ran-cu-ne, A-vec ses caprices, La Lu-ne.

a Tempo

*p* *p* *suivez.* *dim.* *rapido* *pp*

Ped. \*

## L' AIR

RONDEL DE TH. DE BANVILLE

à Henri BUSSER

Ch. KOECHLIN

SOPRANO  
ou  
TÉNOR

Andantino  $\text{♩} = 52$  *pp*

Andantino  $\text{♩} = 52$  *molto tranquillo*

PIANO *pp legatiss. sempre*

Dans l'Air s'en - vont les

ai - les, Par le vent ca - res -

- é - es

*moins p* *poco cresc. mf*

Mes er - ran - tes pen - sé - es, S'en - vo - lent

*un peu moins pp* *mf*

*pp* **Più mosso** ♩ = 60

a - vec el - les, Aux cieux pleins d'é - tin -

*dim.* *pp* **Più mosso** ♩ = 60

2 Ped. \*

- cel - les, Vers la nue é - lan - cé

**Più animato** **Revenez**

*cresc.* *mf*

2 Ped. \* 2 Ped. \* Ped. \* Ped. \*

*pp*

- es, Dans l'Air s'en - vont les ai - les,

**Premier mouvt** ♩ = 52

*dim.* *pp*

Ped. \*



*più pp* *dolce* En pressant un peu  
 Par le vent ca - res - sé - es..  
 En pressant un peu  
*più pp* *cresc.* *ma dolce*

**Più mosso** ♩ = 60  
*mf*  
 Vers des ter - res nou - vel - les  
**Più mosso** ♩ = 60  
*mf* *cre* *scen*  
 2 Ped. \* Ped. \*

*f*  
 Sur les ray - ons ber - cées  
*do* *sem* *pre* *f* *dim.*  
 Ped. \* Ped. \* Ped. \*

*mf* *mp*  
 Vous fuy - ez dis - per - sé - es, O  
*dim.* *sempre*  
 Ped. \* Ped. \* 2 Ped. \*

*sempre dim. e rall. pp*

blàn - ches co - lom - bel - les Dans

*dim. e rall. suivez p piu p*

Tempo I° ♩ = 52

*poco rall. ad lib.*

l'Air s'en - vont les Ai - les..

Tempo I° ♩ = 52 3<sup>e</sup> main ad lib.

*pp suivez sans cresc.*

*pp*

8

*sempre pp e smorz - en - do rall ppp*

8

## LE MATIN

RONDEL DE TH. DE BANVILLE

à FL. SCHMITT

Ch. KŒCHLIN

All<sup>o</sup> mod<sup>to</sup> e giocoso  $\text{♩} = 80$ 

PIANO

*pp dolce e legg.*

*poco cresc.*

The piano introduction consists of three measures. The right hand plays a series of eighth-note chords, while the left hand plays a simple bass line. The tempo is marked 'All<sup>o</sup> mod<sup>to</sup> e giocoso' with a quarter note equal to 80 beats per minute. The dynamics start at *pp* and gradually increase to *poco cresc.*

*p legg.*

Lors que s'éveille le Ma - tin Au Luxem.

*sempre*

*pp subito*

The first line of the song features a vocal melody in the treble clef and piano accompaniment in the grand staff. The piano accompaniment continues with the same eighth-note chord pattern as the introduction. The vocal line begins with a rest, then enters with the lyrics 'Lors que s'éveille le Ma - tin Au Luxem.' The piano accompaniment is marked *sempre* and *pp subito*.

bourg en - cor dé - sert En chan - tant

*mp*

*poco cre*

*scen do*

*p non troppo*

The second line of the song continues the vocal and piano accompaniment. The piano accompaniment is marked *poco cre* and *p non troppo*. The vocal line includes the lyrics 'bourg en - cor dé - sert En chan - tant' and 'scen do'. There is a first ending bracket with an '8' over the first measure of the piano accompaniment.

dans le gazon vert Les oi - se - lets

*8*

The third line of the song concludes the vocal and piano accompaniment. The piano accompaniment is marked *8*. The vocal line includes the lyrics 'dans le gazon vert Les oi - se - lets'. There is a first ending bracket with an '8' over the first measure of the piano accompaniment.

*mf* *dim.*

font leur fes - tin.

*mf* *dim.* e *rall.*

**Poco più lento**

**Poco più lento**

*legatissimo*

*pp* *dolciss.*

*pp*

*m.g.*

*pp*

Les feuil - les sont comme un sa -

*ppp*

*ppp*

*mf*

- tin, Des lar - mes de la Nuit cou -

*poco a (:) poco* cre - scen - do *mf* *dim.*

*rall. molto e dim.* **pp** *a Tempo* *molto dolce e tranquillo*  
*(h)* *sans ralentir*

vert \_\_\_\_\_ Lors que s'é - veil - le le Ma -

*rall. molto*  
*molto dim.* **pp**

*dim.* *rall. poco* *smorz.*

- tin Au Lu - xem - bourg en - cor dé - sert ..

*dim. sempre* **ppp** *suivez* *smorz. e sempre rall.*

**Tempo 1°** *mf legg.* *p*

**Tempo 1°** Le moi - neau du quar - tier La - tin, — Pour

*mf subito*

*mf*

qui se don - ne le con - cert, A des miet - tes

*cresc.* *poco* *mf* *p*

*sempre poco a poco cresc. quasi f*

pour son dessert — Et fo.lâ.tre comme un lutin, — Et — fo.lâ.tre

*cresc. sempre poco a poco m.g.*

comme un lutin — Lorsque s'éveil

*f*

*f*

le le Ma tin.

*ff*

*cresc. sempre ff*

*ff*

*sec*

## LA PAIX

RONDEL DE TH. DE BANVILLE

à Mademoiselle J. BOULAY

Ch. KOECHLIN

And<sup>te</sup> molto tranquillo ♩ = 60 à 66 *p dolce e ben legato*

TÉNOR  
BARITON  
ou MEZZO  
SOPRANO

La Paix, au milieu des mois-

And<sup>te</sup> molto tranquillo ♩ = 60 à 66

PIANO *p dolce e legato* un peu plus accentué

*non troppo cresc.*

- sons, Al - lai - te de beaux enfants nus

*cresc. poco a poco*

*très soutenu et toujours bien lié*

*mf* La Paix, au mi - lieu des moissons, Al -

*p*

*allarg. m.d. f un peu élargi dim. sempre dim.*

Tempo I<sup>o</sup>

*dim. sempre e poco ad lib.* *pp* A. l'en - tour, des chœurs in - gé -  
 - lai - te de beaux enfants nus. ———

*pp* *legatissimo*  
*pp* *suivez*

Tempo I<sup>o</sup>

*p legg.*  
 nus ——— dan - sent au doux bruit des chan -

*legatissimo sempre*

- sons ———

*mp*  
 A. l'en - tour, ——— des chœurs in - gé -

*pp* *sans presser*



nus Dan - sent au doux bruit des chan -

*moins p*  
Le so - leil luit dans les bui - sons, Et

*mp*  
- sons Le so - leil luit dans les bui -

*pp*  
*moins p*

*più p*  
- sous les vieux ar - bres che - nus, La Paix, au milieu des mois -

*più p*  
sons, Et sous les vieux ar - bres che - nus, La

*più p*

*pp* *rall. ad lib.* **a Tempo**

- sons Al - lai - te de beaux en - fants nus.

*pp* *suivez*

Paix al - lai - te de beaux en - fants nus.

*pp* *dolciss.* *suivez* **a Tempo**

*p dolce*

*legatiss.*

*p*

*sans presser* Les

*p*

Les

*pp*

fleurs ont de char - mants fris - sons

*pp* *ppp e legatiss.*

*m.g.*

*dolce* fleurs, *dolciss.* Les fleurs ont de char -

*mf* Les travailleurs aux bras char - nus *dimin.* Hier soldats

*dolce mp* *più p*

*dim.*

*f poco* - mants frissons, Et, tran - quil - les

*p* sont re-ve-nus Et, tran - quil - les

*dim.*

*p* *sempre dim.* nous bé - nis - sons *pp* La

nous bé - nis - sons *pp* La

*pp*

*rall.*

Paix, \_\_\_\_\_ au mi - lieu \_\_\_\_\_ des mois - sons \_\_\_\_\_

Paix, \_\_\_\_\_ au mi - lieu \_\_\_\_\_ des mois - sons \_\_\_\_\_

*rall. molto A tempo*

*smor* - - - *zan* - - - *do*

*pas trop pp*

Mêmes nuances qu'au début

*cresc. molto ed allarg. f dimin.*

*Allarg. sempre e dim.*

*m.g. (obligée)*